



天主教聖曹桂英堂

St. Agnes Kouying Tsao Catholic Church

2130 Rodick Road, Markham, Ontario L6C 1S7

Tel: (905) 887-7922 • Fax: (905) 887-7933 • stagneskouyingsao@archtoronto.org

<https://stagneskouyingsao.archtoronto.org>

主任司鐸
張少麟神父

Pastor
Fr. Francis Chong, CDD

助理司鐸
王天偉神父
王新亮神父

Associate Pastors
Fr. Matthew Wang, CDD
Fr. John Wang, CDD

堂區修女
楊永芬修女

Parish Sister
Sr. Magdalena Yang, OP

告解時間 Sacrament of Reconciliation

星期二、四 晚上七時三十分
Tuesday and Thursday 7:30pm
星期六 下午四時至四時三十分
Saturday 4:00pm - 4:30pm
下午六時至六時三十分
6:00pm - 6:30pm
星期日 下午一時三十分至一時五十分
Sunday 1:30pm - 1:50pm

其他時間可與神父預約。
Or contact priests for appointment.



彌撒時間 Mass Schedule

主日彌撒 Sunday Masses

星期六 主日提前彌撒: 下午四時三十分(粵語)、下午六時三十分(國語)

Saturday Vigil Masses: 4:30pm(Cantonese), 6:30pm(Mandarin)

主日 早上八時正、十時正、正午十二時(粵語)、下午二時正(英語)

Sunday: 8:00am, 10:00am, 12:00noon(Cantonese), 2:00pm(English)

平日彌撒 Weekday Masses (粵語 / Cantonese)

星期一至星期六及公眾假期: 早上八時正

Monday - Saturday and Public Holidays: 8:00am

星期二 及 星期四: 晚上七時正

Tuesday & Thursday: 7:00pm

堂區朝拜聖體日 Parish Adoration Day

每月第三個星期四: 晚上八時正(粵語)

Third Thursday of the month: 8:00pm(Cantonese)

首瞻禮六耶穌聖心敬禮 First Friday Devotion (粵語Cantonese)

明供聖體 早上八時三十分

Exposition 8:30am

晚禱及聖體降福 晚上七時

Vespers and Benediction 7:00pm

恭敬耶穌聖心彌撒 晚上七時三十分

Mass of the Most Sacred Heart of Jesus 7:30pm

辦事處開放時間 / Parish Office Hours

星期二至五 / Tuesday to Friday 10:00 am - 6:00 pm

星期六 / Saturday 2:30 pm - 6:30 pm

星期日 / Sunday 9:30 am - 2:00 pm

星期一 / Monday 休息 / Closed

聖洗聖事 Sacrament of Baptism

有意領洗者，須修讀約一年半的慕道課程，經考核批准後方可領洗。嬰孩及七歲以下兒童領洗事宜，請與辦事處報名及查詢詳情。

Those who intend to be baptized should attend a Rite of Christian Initiation course for one and a half years and fulfill its assessment requirements. Regarding baptism for newborn babies and children under 7 years old, please register at the Parish Office and collect details.



婚配聖事 Sacrament of Matrimony

男女最少其中一方當為本堂註冊教友，並應不少於結婚壹年前，向辦事處登記及約見神父，以便準備。

At least one of the parties planning to get married must be our registered parishioner. Please contact the pastor no less than one year in advance for adequate preparation and arrangements.

病人傅油/殯葬事宜

Anointing of the Sick / Funeral Arrangements

患病教友或其家人可與堂區辦事處或神父聯絡，安排病人傅油聖事。有關殯葬事宜，務必先與神父聯絡，然後才與殯儀館安排。

For the anointing of the sick, please contact the priests or the Parish Office. Funeral arrangements should first be made with the priest before contacting any funeral home.

其它有關聖事須知: Other Sacraments:

- | | |
|------------|-----------------------------------|
| 1) 兒童主日學 | 1) Sunday School |
| 2) 初領聖體預備班 | 2) First Communion Preparation |
| 3) 堅振預備班等 | 3) Youth Confirmation Preparation |

** 尚未在本堂區登記的教友，請到辦事處登記。

New parishioners are welcome. Please register at the Parish Office.





復活期第五主日 主曆二零二六年五月二、三日
(甲年) 讀經一：宗 6:1-7；讀經二：伯前 2:4-9；福音：若 14:1-12



靈修片語 何謂成全的聖德？

以往的修德精神，在今日地球村裡的人性當中，確實很難再見著。

談論修德，似乎成為那些無神論者口中的笑話。看看今日威權主義的領導人，毫無限度的發展精密科技、精良武器，只為了壯大自己，不管不顧的發揮著那種致他人於死地的自我中心、自私自利毫無人性的愚妄，而沾沾自喜。

我們信奉天主是唯一真神的信徒們，我們修德的能力似乎也確實微薄，對大環境而言毫無影響力。看似小小羊群，面對惡劣的生存空間裡，天主要我們做甚麼？我們能為天主做甚麼？

無論如何，小小羊群要修德性！修成全的聖德。甚麼是成全的聖德呢？

成全的聖德，在於認識我們的上主天主的良善、全能和無限偉大；並在於認清我們本性的貧賤、低下和傾向於惡地習性；修全德，讓我們在各種驚濤駭浪惡劣環境中、誘惑中、神枯中、病苦、迫害及敵對的

個性中，仍然愛天主至死不渝。

成全的聖德，也在於神聖的憎恨我們自己，不僅臣服於長上，承認他們是天主的代表，而且也為了愛天主之故，臣服於所有的弟兄姐妹和受造物。

成全的聖德，也在於不論順境、逆境，完全棄絕我們個人的意願，履行天主的意願；且做這一切只為增添天主的榮譽和光榮，無其他意向，目的只為中悅祂。因為，至尊的天主願意被愛，且堪當接受祂的受造物的愛和侍奉。

以上選讀道明會日課聖方濟·柯爾所創修女會的生活規則。

明顯可見，修德，修成全的聖德，不是一件容易的事。為愛及中悅天主。讓我們互相支持，彼此鼓勵修德成聖吧。

你們的
楊永芬修女

聖母月---恭唸玫瑰經

5月聖母月，特別於每週六下午3時45分（粵語）及主日下午1時30分（英語）誦唸玫瑰經敬禮聖母，祈求聖母為世界和平轉禱，同時使人類在天災、人禍不斷發生時，能警醒祈禱，回頭改過，認識天主。

主日學義賣鮮花

為了報答母親對子女無私的愛，更感謝天上母親聖母瑪利亞對我們的垂顧和愛護，主日學特意藉著母親節5月9日及10日於各台彌撒後舉行鮮花義賣，藉朵朵鮮花獻上我們的敬意及感謝。而義賣籌得的款項將全數捐作堂區擴建經費，故懇請大家鼎力支持，共襄善舉！



夫婦靈修營 -

「他、祂、她，在主內合而為一」

夫婦同心會將於10月9日至11日舉辦本年度的夫婦靈修營。由張少麟神父帶領，Theresa及John Lee導師策劃，旨在促進夫妻的和諧共融，鞏固兩人與天主的親密關係，並藉此靈修反省，認識同行夫婦，加入同心會的大家庭，在婚姻成聖之路上互愛互勉，一起成長。靈修營結束後的週六，將設特別彌撒，讓參加夫婦在主內堅固彼此對婚姻的承諾。有關詳情，請參閱大堂海報。查詢及報名，請於5月16日及17日的各台粵語彌撒後，親臨大堂特設攤位或電郵至 mmlexcom@gmail.com。

2026—2028 成人及兒童慕道班招生

成人國、粵語及兒童英語慕道班將於 9 月勞工節過後開班，報名及查詢請與堂區辦事處聯絡。

成人粵語： 成人國語：
星期一：8pm-9:30pm 星期一：8pm-9:30pm
星期四：10am-11:30am 兒童英語：
星期日：8:30am-10am 星期一：8pm-9:30pm

福傳晚會

2026 年堂區福傳晚會將於 6 月 12 號晚上 7 時 30 分舉行，主題為「偶然遇上的驚喜」。當晚有輕鬆短劇、動人音樂、互動祈禱，現場訪問分享，還有問答環節解答還未接觸過信仰的朋友對信仰的疑問。誠邀教友帶同慕道者、新領洗者及想認識天主的朋友參加。費用全免，座位有限，先到先得。請注意：當天活動不提供由 St. Augustine 天主教中學到聖堂的穿梭巴士服務。有興趣參與的朋友，請於本主日 5 月 2 日及 3 日到大堂攤位索取門票。

結婚週年祝福禮

本堂將於 9 月 20 日(主日) 中午 12 時，於 34 週年堂慶彌撒中特別為結婚週年夫婦舉行『祝福禮』。凡本堂登記教友在 2026 年 1 月 1 日至 12 月 31 日期間，慶祝結婚 20、25、30、35、40、45、50 或以上週年者，請備妥領洗紙及教堂結婚證書副本於 8 月 2 日或之前到堂區辦事處填寫報名表格。

白白得來，白白分施工作坊 2026

你願意成為信仰路上的同行者嗎？
每年都有慕道者及新教友加入教會，他們在信仰旅程中需要教友的陪伴與支持。誠邀有心服務的教友參加「信仰同行培育工作坊」，透過培育認識基督徒弟的福傳使命，了解代父母與同行者的角色，並學習陪伴與分享信仰的基本技巧。歡迎願意關心新教友、在信仰路上與人同行的信徒參加，一起建立更有活力的信仰團體。詳情請到大堂座地告示版閱覽及報名。

本週彌撒意向

5月3日 8:00am 追思：Ken Wong & Winnie Chan；Winnie Leung； (星期日) Betty Leung；Paul Hwang；Robert Jim； 被遺忘的煉靈；彭耀明 求恩：Ada Chow；Gabriel Chiu	5月5日 7:00pm 追思：諸眾煉靈 (星期二)
10:00am 為本堂眾教友祈禱	5月6日 8:00am 追思：諸眾煉靈 (星期三)
12:00pm 追思：Peter Tsang；任梓琳 Adalyn；Simon 彭耀明 謝恩：Christina Lo；Jenny Wong's Family 求恩：梁江惠珍家人；Moirra Tsang	5月7日 8:00am 求恩：Anthony Choy & Carbique Tse； (星期四) Gabriel Chiu 7:00pm 謝恩：王秀英
2:00pm 追思：Souls in Purgatory；Bosco Lau； 謝、畢祖先及已亡親友 求恩：楊榮輝；Theresa & John Fung； Sonia & Perry Siu	5月8日 8:00am 追思：諸眾煉靈 (星期五)
5月4日 8:00am 求恩：Anthony Choy & Carbique Tse； (星期一) Andrew Kung	5月9日 8:00am 追思：蔣鴻星；Agnes Ho Lo (星期六) 謝恩：Anthony Choy & Carbique Tse 求恩：Gabriel Chiu
5月5日 8:00am 求恩：Gabriel Chiu (星期二)	4:30pm 求恩：Keith Lam；Diana Leung；劉宅 6:30pm 追思：陳逢貴；李秋漪 謝恩：岑務本



復活期第四主日奉獻 主曆二零二六年四月二十五、二十六日

建堂奉獻 \$ 3,094.00 彌撒奉獻 \$ 8,881.00 ShareLife \$ 14,423.00

感謝你們對堂區的熱心支持和慷慨的奉獻。

Thank you for your support and generosity to our Parish!



Fifth Sunday of Easter – May 2 & 3, 2026

(Year A) Acts 6 : 1-7 ; 1 Pt 2 : 4-9 ; Jn 14 : 1-12



Spiritual Corner What is Perfect Holiness?

The spirit of cultivating virtue in the past is indeed rare to be found among humanity in today's global village.

To talk about virtue cultivation has become a joke among the atheists today. Take a look at the authoritarian leaders, blinded by their boundless ambitions in developing sophisticated technologies and advanced weapons, just to make themselves more and more powerful. They take pleasure in practicing self-centered, selfish and inhuman directives, disregarding the consequences, leading to the death of others.

We, who believe our God is the only one true God, seem to have very limited ability to promote virtue, we have no influence to the wider environment; just like a flock of little lambs, in the midst of adverse living environment; what does God want us to do? What can we do for God?

Nevertheless, the small flock of lambs must cultivate virtue, cultivate perfect holiness! But what is perfect holiness?

Perfect holiness is to recognize that our God is kind, almighty and immensely great, at the same time acknowledging our nature is poor, lowly and the tendency towards evil. Cultivating perfect holiness lets us love God even unto death, despite being confronted with all kinds of stormy and adverse circumstances, facing temptations, experienc-

ing spiritual dryness, sickness, being persecuted and confronted with hostility!

Perfect holiness is also about divine self-denial; not just obedience to our superiors, acknowledging their positions as representatives of God; but for the sake of loving God, submitting to all our brothers and sisters and all creation.

Perfect holiness is also about completely forsaking personal desires in order to fulfil God's will, despite being in good times or bad; and doing everything to promote the honor and glory of God, with no other intention but to please Him, because God desires to be loved and He deserves the love and service from His creations.

The above is extracted from the "Daily Readings for the Dominican Sisters of the Order of St. Francis' Rules of Conduct".

It is needless to say that cultivating virtue, achieving perfect holiness, is not an easy task. For the love of God and to please Him, let us support and encourage each other in our pursuit of virtue and holiness.

Yours,
Sr. Magdalena Yang

Cantonese/Mandarin RCIA & English RCIC Classes

New Cantonese, Mandarin RCIA and English RCIC classes will begin in September. Please contact the Parish Office or visit the Parish website for information and registration. Kindly share this with your family and friends!

Blessing of Couples Celebrating Their Wedding Anniversaries

Parishioners celebrating their 20th, 25th, 30th, 35th, 40th, 45th, 50th and higher wedding anniversaries in 2026 will be blessed at the 34th Anniversary Thanksgiving Mass on Sunday, September 20 at 12:00 p.m. Couples who wish to take part may bring copies of their baptism and church marriage certificates to register at the Parish Office on or before August 2, 2026.

Summer Bible Camp

Summer Bible Camp will be held from August 10 to August 14 this year. Children ages 6 to 12 may register for the Summer Bible Camp. Those age 15 or older may register as volunteers. Registration is now open. Space is limited. The registration deadline for Summer Bible Camp participants is May 3. The volunteer registration deadline is June 7.

Rosary Recitation

May is the Month of Mary, the Mother of God. There will be recitation of the Rosary every Saturday at 3:45pm (Cantonese) and Sunday at 1:30pm (English), pleading Mary for her intercession for world peace and for hearts to turn back to God amid ongoing disasters and suffering.

Cenacle of The Marian Movement of Priests

The Cenacle of the Marian Movement of Priests in our Parish is held on the second Thursday of each month. Prayer intention of each meeting is for priests and all other religious in consecrated life. The next meeting will be held on Thursday, May 14 at 8pm. All are welcome.

To Mothers with Love and Flowers

To celebrate Mother's Day and to express our love for our earthly mothers and Heavenly Holy Mother, Sunday School will be selling flowers after each Mass on May 9 and 10. All proceeds will go to our Parish Building Fund. Thank you for your generosity and continued support.

Ga Tung Retreat

The Eastern Canada Chinese Catholic Living Camp, also known as Ga Tung, is now accepting registrations for the retreat this September. If you are between the ages of 17 and 35 and are interested in participating, please visit the church bulletin board for details on the poster.